

Zmluva
o úprave záväzkových vzťahov pri poskytovaní služieb
aktívnym registrovaným športovcom
 (ďalej len „Zmluva“)

ktorú uzatvorili v zmysle ustanovenia § 269 odseku 2), prvej vety zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „ObZ“), v spojení s ustanoveniami § 261 odseku 2) a odseku 3), písmena b) ObZ,
 na jednej strane :

Obec Pečeňady, Pečeňady 93, 922 07 Pečeňady, IČO: 00312878, DIČ: 2020530952, konajúca štatutárnym orgánom pánom Ladislavom Boháčikom – starostom obce, oprávneným samostatne konať a podpisovať v jej mene ;

(ďalej aj ako „**Obec**“)

na druhej strane :

obchodná spoločnosť LB Yachts Slovakia s.r.o. so sídlom B. Smetanu 8/A, 917 01 Trnava, IČO: 36 519 430, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, v oddiele: Sro, vo vložke číslo: 32668/T, konajúci štatutárnym orgánom – konateľom pánom Ing. Ladislavom Birčákom, oprávneným samostatne konať a podpisovať v mene spoločnosti ;

(ďalej aj ako „**Poskytovateľ**“)

(spolu Obec a Poskytovateľ aj ako „**zmluvné strany**“)

Oprávnené osoby zo zmluvy v zmysle článku 2 ods. 5 zmluvy, sú v prvom rade:

- Ing. Marián Šulan, poslanec OZ Pečeňady, člen - Športový klub 2011, Pečeňady
- Martin Zubčák, predseda - Športový klub 2011, Pečeňady

za nasledovných podmienok :

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1.) Poskytovateľ je na základe Zmluvy o nájme nebytových priestorov a nehnuteľností, zo dňa 15.03.2022, ktorá nadobudla právne účinky dňa 16.03.2022, t.j. nasledujúci deň po jej zverejnení v zmysle ustanovenia § 47a odseku 1) zákona č. 40/1964 Zb. - Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**OZ**“), nájomcom nebytových priestorov v stavbe s. č. 175 – Športovo-relaxačné centrum (ďalej len „**ŠRC**“), stojacej na parcele KN-C, parcelné číslo 831/7, ako aj parciel registra „C“ evidovaných na katastrálnej mape, parcelné číslo 831/7, vo výmere 405 m², zastavené plochy a nádvoría a parcelné číslo 831/8, vo výmere 93 m², zastavené plochy a nádvoría, všetky zapísané v celosti vo vlastníctve Obce pod B1 na liste vlastníctva číslo 415 katastrálneho územia Pečeňady, obec: Pečeňady, okres: Piešťany (ďalej len „**NZ**“).

2.) Účelom nájmu podľa NZ je uskutočňovanie podnikateľskej činnosti Poskytovateľom v ŠRC, a to poskytovanie wellness služieb a služieb týkajúcich sa regenerácie a rekondície, ako aj poskytovania občerstvenia, t.j. poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu

konzumáciu v súlade so stavebno-právnym povolením na užívanie ŠRC, t.j. na športovo-relaxačno-rekreačné využitie.

3.) Na základe prijatého uznesenia č. 12/03/2023, zo dňa 10.03.2023 Obecného zastupiteľstva Obce, bol schválený návrh na poskytnutie čiastočnej úhrady na náklady na služby pre aktívnych športovcov, registrovaných na úrovni obce Pečeňady, okresu Piešťany, Trnavského kraja, prípadne SR, reprezentujúcich dobré meno obce Pečeňady (ďalej len „**športovci**“), a to konkrétne na čiastočnú úhradu nákladov za využívanie služieb - regenerácie a rekondície bez rozdielu (t.j. posilňovňa, sauna, vírivka, masáže) - ďalej len „**Služby**“, ktoré sú poskytované Poskytovateľom v ŠRC, a to pre uvedených registrovaných aktívnych športovcov, ktorý sa preukázu príslušným preukazom s registráciou aktívneho športovca, za splnenia ďalších podmienok, ktoré stanovila Obec v uvedenom uznesení obecného zastupiteľstva, ako aj v tejto Zmluve (ďalej len „**Poskytnutie služieb**“). Ďalšie podmienky pre poskytnutie Poukazov na rehabilitáciu podľa citovaného uznesenia zastupiteľstva Obce sa v tejto Zmluve neuvádzajú, nakoľko nie sú významné pre úpravu vzájomných vzťahov medzi zmluvnými stranami podľa tejto Zmluvy.

Článok 2

Poskytovanie Služieb športovcom Poskytovateľom a ich vyúčtovanie

- 1.) Poskytovateľ v zmluvnom období, t. j. odo dňa 16. marca 2023 do 01. decembra 2023 sa zaväzuje, že bude poskytovať Služby športovcom v ŠRC na základe a za podmienok tejto Zmluvy.
- 2.) Poskytovanie služieb Poskytovateľom v prospech športovcov je určená na obdobie odo dňa 16. marca 2023 do 01. decembra 2023.
- 3.) Celková hodnota čiastočnej náhrady za Služby poskytované Poskytovateľom pre športovcov bola stanovená v zmysle citovaného Uznesenia zastupiteľstva Obce na zmluvné obdobie v sume 6.000,00 € (slovom: šesťtisíc Eur), vrátane dane z pridanej hodnoty (ďalej len „**limit finančnej náhrady**“). Bližšie podmienky na účel čiastočnej náhrady za Služby poskytované Poskytovateľom pre športovcov sú stanovené v prijatom uznesení OZ č. 12/03/2023 zo dňa 10.03.2023, pričom každý prípadne navýšený limit „finančnej náhrady za poskytované služby“, môže byť navýšený iba na základe schválenia Obecným zastupiteľstvom obce Pečeňady.
- 4.) Poskytnuté Služby Poskytovateľom športovcom až do vyčerpania finančného limitu náhrady, vyúčtuje Poskytovateľ Obci na základe faktúr za príslušný kalendárny mesiac, za ktorý je faktúra vystavená, a to nasledovne : v období od 16. marca 2023 až 01. decembra 2023, vždy k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý je príslušná faktúra vystavená, s odovzdaním - zaslaním faktúry najneskôr do 10. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sú Služby na základe prehľadu poskytnutých služieb na rehabilitáciu vyúčtované, so splatnosťou do 14. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli Služby na základe prehľadu poskytnutých služieb na rehabilitáciu poskytnuté;
- 5.) Poskytovateľ je povinný vystavovať príslušné faktúry za jednotlivé mesiace v zmluvnom období so všetkými náležitosťami účtovného a daňového dokladu v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a za podmienok podľa tejto Zmluvy. Ku každej faktúre je Poskytovateľ, ako jej neoddeliteľnú súčasť priložiť prehľad o poskytnutých službách športovcom v

ŠRC v kalendárnom mesiaci, za ktorý sa Služby fakturujú. Písomný prehľad o poskytnutých službách za príslušný kalendárny mesiac je Poskytovateľ povinný opečiatkovať a podpísať oprávnenou osobou konať v mene spoločnosti, alebo potvrdiť obsah takého prehľadu Služieb. Zároveň je povinný potvrdiť správnosť prehľadu o poskytnutých službách aj oprávnená osoba za športovcov, ktorí aktívne využili poskytované služby.

6.) V prípade, že príslušná faktúra nebude mať predpísané náležitosti účtovného a daňového dokladu, alebo nebude k nim priložený prehľad o poskytnutých službách športovcom v príslušnom kalendárnom mesiaci, prípadne budú faktúry predložené Obci na úhradu po lehote na jej doručenie, alebo s uvedením skoršej lehoty splatnosti, Obec je oprávnená bez uskutočnenia úhrady fakturovanej sumy, vrátiť faktúru na doplnenie alebo prepracovanie Poskytovateľovi s novou lehotou splatnosti 14 dní odo dňa vystavenia novej faktúry.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

1.) Táto Zmluva je medzi Obcou a Poskytovateľom uzatvorená na dobu určitú do 01.12.2023, kedy zaniknú jej právne účinky. V prípade súhlasného prejavu vôle zmluvných strán o predĺžení zmluvnej doby tejto Zmluvy, Obec a Poskytovateľ uzatvoria najneskôr do 25.11.2023 Dodatok k tejto Zmluve v zmysle odseku 8) tohto článku.

Právne účinky tejto Zmluvy pred uplynutím zmluvnej doby zaniknú na základe vzájomnej písomnej Dohody zmluvných strán, ďalej na základe skutočnosti - ku dňu skončenia nájmu ŠRC podľa NZ, alebo na základe písomnej výpovede Obce s výpovednou lehotou jedného mesiaca, plynúcou odo dňa prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď Obce doručená Poskytovateľovi, ako aj pred zmluvným obdobím vyčerpaním limitu finančnej náhrady (článok 2, odsek 3.) tejto Zmluvy).

2.) Zmluvnými stranami bolo stanovené, že na záväzkovo-právne vzťahy podľa tejto Zmluvy sa primerane použijú ustanovenia §§ 261 až 408a ObZ (všeobecné ustanovenia o obchodných záväzkových vzťahoch).

3.) Vzhľadom na to, že Obec je povinnou osobou v zmysle ustanovenia § 2 odseku 1) zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 211/2000 Z.z.**“) a táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z., nadobúda táto Zmluva svoje právne účinky v zmysle ustanovenia § 47a odseku 1) OZ nasledujúcim dňom po jej zverejnení v príslušnom registri povinne zverejňovaných zmlúv. Obec sa vzhľadom na to zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa jej uzatvorenia dať túto v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z.z. na zverejnenie, a to na www.crz.gov.sk. Vzájomnou dohodou bolo určené, že Obec nie je povinná predložiť alebo zaslať Poskytovateľovi potvrdenie o takomto zverejnení Zmluvy. V prípade, že Obec nezverejní túto Zmluvu v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. ani do troch mesiacov odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy, platí zákonná domnienka, že táto Zmluva nebola uzatvorená.

4.) Táto Zmluva je vypracovaná v troch rovnopisoch, z ktorých po ich obojstrannom podpísaní dostane Obec jej dva rovnopisy a Poskytovateľ zostávajúci rovnopis.

5.) Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie, ktoré im boli sprístupnené v súvislosti uzatvorením a plnením tejto Zmluvy nezveria tretím osobám bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany a tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto Zmluvy. Uvedená povinnosť v súlade s ustanovením § 5a odseku 4) zákona č. 211/2000 Z.z. sa vzťahuje len na tie informácie, ktoré sa v rámci zverejnenia tejto Zmluvy nesprístupňujú. Naopak zmluvne stanovená povinnosť sa nevzťahuje v zákonom rozsahu na tie informácie, a to ani na informácie označené ako dôverné, ktoré sa v rozsahu zákona v rámci zverejnenia tejto Zmluvy sprístupňujú.

6.) Všetky písomnosti, týkajúce sa práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy alebo na inú adresu písomne oznámenú niektorou z nich. Všetky písomnosti, pokiaľ sa nedoručujú osobne oproti podpisu adresáta, sa zasielajú poštou vo forme doporučenej zásielky s doručenkou, pričom pre plynutie lehôt a posúdenie právnych účinkov jednotlivých písomných právnych úkonov je rozhodujúci deň prevzatia písomnosti adresátom vyznačený na doručenke. Ak sa zásielka z akéhokoľvek dôvodu vráti odosielateľovi, považuje sa deň jej vrátenia za deň doručenia písomnosti, a to aj vtedy, ak sa adresát o odoslaní zásielky a jej prípadnom uložení na pošte nedozvedel. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu si vzájomne písomne oznamovať zmeny, ktoré sa týkajú údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy. Pokiaľ sa zmeny týkajú relevantných údajov uvedených v tejto Zmluve, sú prenajímateľ a nájomca povinní bezodkladne uzatvoriť písomný dodatok k tejto Zmluve o takýchto zmenách.

7.) Osoby konajúce v mene Poskytovateľa sú si vedomé, že bez ohľadu na zákonné spracovanie ich osobných údajov, podpisom štatutárneho orgánu na tejto Zmluve je daný súhlas so zisťovaním, spracovaním a uchovávaním ich osobných údajov v rozsahu a v zmysle ustanovení zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, na účely uzatvorenia tejto Zmluvy, ako aj v súvislosti s plnením, povinností a práv z nej vyplývajúcich.

8.) Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy sa môžu urobiť len na základe vzájomnej dohody Obce a Poskytovateľa, a to písomne vo forme očíslovaných dodatkov.

9.) Obec a Poskytovateľ prostredníctvom štatutárnych orgánov vyhlasujú, že sú v celom rozsahu spôsobilí na právne úkony, táto ich spôsobilosť ani zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, a že táto Zmluva bola uzatvorená na základe ich slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne prejavenej vôle, bez nátlaku, ako aj to, že ju po prečítaní a schválení, na znak súhlasu s jej obsahom, vlastnoručne podpísali.

V Pečeňadoch dňa

..... dňa 12.05.2025

Obec Pečeňady

LB Yachts Slovakia s.r.o.

....
pá
sta

